


# KAY QIU

## Multi-lingual Learning Designer

 <https://kanghua58.github.io>

[kanghuaq@andrew.cmu.edu](mailto:kanghuaq@andrew.cmu.edu)

+1 412 508 9706

[LinkedIn](#)

---

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

### Learning Experience Designer | TEEL Lab

EdTech, AI Education / Oct 2023 - Present

- Collaborated with a cross-functional team at the Technology for Effective and Efficient Learning (TEEL) Lab in the innovative design of interactive AI/ML course content, catering to non-technical learners.
- Applied **LX design principles, rapid prototyping, and user testing** to ensure engaging and accessible learning experiences.

### GRE Teacher | Weichen Education

EdTech, Language Education / March 2022 - July 2022

- Strategically planned and successfully delivered 7 comprehensive GRE language modules over four-week periods to diverse **class sizes ranging from 10 to 100** students, totaling over 200 hours of instruction
- Enhanced student engagement and understanding through interactive after-class Q&A sessions, reflected in consistently high teacher evaluation scores of **4.9/5**

### Teaching Assistant | Shuimu Education

EdTech, Language Education / May 2020 - Jan 2023

- Collaborated closely with a project manager and teaching experts to develop and optimize Japanese and Korean e-learning content, resulting in over **7 million views** and high learner satisfaction.
- Conducted reviews and edits of Japanese and Korean language course materials, ensuring accuracy and pedagogical effectiveness.
- Facilitated the learning of **3,000 students** via group chats, **boosting engagement rates by 30%** through interactive activities, personalized feedback, and resource sharing.
- Planned and gave weekly live lessons tailored to various language proficiency levels, utilizing feedback from after-session surveys to refine teaching materials and methods

### Project Intern | Deloitte Consulting

Tech Consulting / April 2021 - July 2021

- Crafted and managed **trilingual materials**, including slides, emails, and meeting minutes, in English, Chinese, and Japanese, enhancing cross-cultural collaboration.
- Streamlined **multi-language project communications**, translating key documents and correspondence for SAP migration projects, effectively liaising between Japanese and German clients.

## EDUCATION

### Carnegie Mellon University

Aug 2023 - Aug 2024 / Pittsburgh PA

Master Of Educational Technology and Applied Learning Sciences (METALS)

### Peking University

Sep 2018 - July 2023 / Beijing, China

Bachelor of Arts in Korean Language and Literature - GPA 3.9/4 TOP 1%)

Thesis: A Study of The Current Status of Korean Language Testing

## SKILLS

### Language

- Mandarin - Native
- English - Advanced / TOEFL 115
- Japanese - Advanced / JLPTN1 175
- Korean - Advanced / TOPIK6 271
- French - Beginner

### Programming

- Frontend: HTML, CSS, JavaScript, jQuery
- Backend: SQL, php
- Data Analysis: Python, R

### Design

Learning Experience Design, User Flows, Design Systems, Wireframes, Prototyping

Tools: Figma, Miro, PS

### Research

Cognitive Task Analysis, Survey Design, User Interviews, Usability Testings, Quantitative Research, A/B Testings

## ACTIVITIES

Translator - US-China Educational Forum, Baltamatica Localization Team, Office of International Education at Peking University

Reporter - Olympic Games Beijing 2022

## 职业经历

### 学习体验设计师 | TEEL Lab

教育技术, AI 教育 / 2023年10月 - 现在

- 与“有效和高效学习技术 (TEEL) 实验室”的技术专家合作, 针对非技术背景学员, 共同开发创新互动式AI/ML课程
- 结合在线学习设计原则, 运用快速原型设计和用户测试, 确保课程内容吸引人且易于理解

### GRE 老师 | 微臣教育

教育技术, 外语教学 / 2022年3月 - 2022年7月

- 成功开设7期为期四周的GRE 325填空课程和2期为期一周的长难句训练营, 班级规模从10至100人不等, 累计授课时长超过200小时, 受众包括国内外大学生及职场人士
- 引入课后问答环节, 积极解答学生疑问, 有效提升学生参与度及对难点知识的掌握, 课程满意度稳定在4.9/5以上

### 日语韩语助教 | 水木外语

教育技术, 外语教学 / 2022年5月 - 2023年1月

- 与项目经理和教学专家紧密合作, 负责开发和优化日语和韩语在线学习内容, 课程累计观看超700万次, 获得学习者高度认可
- 对日语和韩语课程材料进行细致审查和编辑, 确保内容准确无误并根据学习目标和学习者反馈优化课程内容
- 通过群聊等方式促进3000名学生的交流学习, 组织互动活动、提供个性化反馈和资源共享, 将社群活跃度提升30%
- 针对不同语言水平的学生规划并提供每周直播课程, 设计课后问卷, 根据学生反馈不断完善教学材料和方法

### 项目实习生 | 德勤咨询 (北京)

科技咨询 / 2021年4月 - 2021年7月

- 制作和管理英语、中文和日语的三语资料, 包括幻灯片、电子邮件和会议纪要, 提高跨文化团队协作效率
- 简化项目沟通流程, 翻译SAP迁移项目关键文档和信件, 促进与日本和德国客户的沟通与合作

### 学生秘书处主任 | 北京大学国际合作部

学生工作 / 2019年9月 - 2021年7月

- 领导18人的学生助理团队, 成功协调多项大型活动, 如国际文化日、联合国招聘会、国际学生迎新周等
- 负责国际项目 (如芝加哥大学的IPAL、DPSS、东方学者等) 物流协调和门户网站的设计工作, 确保项目顺利进行
- 组建并管理一个12人的编辑团队, 负责起草、翻译、编辑和校对官方文件、演讲稿、手册和协议等, 确保信息准确无误, 语言流畅; 编写文体手册, 并为团队成员提供专业培训, 提高团队整体工作效率和专业水平

## 教育经历

### 卡耐基梅隆大学

2023年8月 - 2024年8月 / 匹兹堡 美国

硕士 教育技术与应用学习科学 (Master of Educational Technology and Applied Learning Sciences)

### 北京大学

2018年9月 - 2023年7月 / 北京 中国

学士 朝鲜语 - GPA 3.9/4 TOP 1%

在校期间取得三好学生、校三等奖学金、优秀学习奖、优秀社会工作奖、优秀毕业生等荣誉称号

## 技能

### 自然语言

- 汉语 (普通话) - 母语水平
- 英语 - 高级 / TOEFL 115/120
- 日语 - 高级 / JLPTN1 175/180
- 韩语 - 高级 / TOPIK6级 271/300
- 法语 - 初级

### 编程语言

- 前端: HTML, CSS, JavaScript, jQuery
- 后端: SQL, php
- 数据分析: Python, R

### 设计

学习体验设计, 用户流程, 设计系统, 原型设计

设计工具: Figma, Miro, Photoshop

### 研究

认知任务分析、调查设计、用户访谈、可用性测试、定量研究、A/B 测试

## 活动经历

译者 - 曾任美中教育论坛、白马时光文化有限公司科普绘本、北京大学国际合作部、北太天元软件本地化笔译

记者 - 2022北京冬残奥会, 4语采访各国运动员

UP主 - B站粉丝数量9K+, 浏览量150万+